

Colloque international France-Chine

« Vieillesse et Droit »

Vendredi 18 mai 2018

Langue de travail : français (avec traduction chinoise)

Organisation

SHI Jiayou, Professeur, Université du Peuple de Chine (Université Renmin de Chine, Campus de Suzhou)

Bénédicte BEVIÈRE-BOYER, Maître de conférences – HDR en droit privé, Université Paris 8, Centre de recherche de droit privé et droit de la santé EA 1581

avec le concours de : l'Ambassade de France en Chine et du Cabinet d'Avocat de Yihua de Jiangsu

Partenaires - Sponsors

Université Renmin de Chine- Campus de Suzhou et Faculté de Droit

Université de Paris 8 – Centre de droit privé et droit de la santé (EA 1581)

Ambassade de France en Chine

Cabinet d'Avocat de Yihua de Jiangsu

Campus France Programme XU GUANGQI

Lieu : Campus de Suzhou, Université Renmin de Chine

No.158, Ren'ai Road, Suzhou Industrial Park, Suzhou, Chine

Contact : Mlle BAI Lu, chargée des aspects organisationnels et logistiques du colloque du 18 mai 2018 à Suzhou, Université Renmin de Chine, bailu1501@hotmail.com

Universités et organismes partenaires du Colloque international France – Chine : 中国人民大学 Université Renmin; 上海对外经贸大学 Université d' Economie et de Commerce internationale de Shanghai; 上海大学 Université de Shanghai; 华东师范大学 Université normale de l'Est de Chine; 华东政法大学 Université des sciences politique et de droit de l'Est de Chine, 北京理工大学 Université de Technologie de Beijing, 西南政法大学 Université des sciences politique et de droit du Sud-ouest de Chine; 遵义医学院 Institut médical de Zunyi; 中国政法大学 Université des sciences politique et de droit de Chine; 广东财经大学 Université de Finance et d'Economie de Guangdong; 昆明医科大学 Université médicale de Kunming; 台湾政治大学 Université politique de Taiwan; Université de Paris 8 – Paris Lumières; Université de Nantes; Université de Paris 2; Université de Paris Nanterre; Université de Lille, Université de Franche-Comté, Université de Genève;



« Vieillesse et Droit »

Colloque international 18 mai 2018

Campus de Suzhou de l'Université Renmin de Chine et Centre de droit privé et droit de la santé
de l'université de Paris VIII, EA 1581.

Allocutions d'ouverture 8h-8h30

SHI Jiayou, Professeur à l'Université Renmin de Chine, Pékin, Chine.

Anthony MANWARING, Conseiller juridique de l'Ambassade de France en Chine

Bénédicte BEVIERE-BOYER, Maître de conférences-HDR en droit privé à l'Université de Paris 8, Membre du Centre de recherche de droit privé et droit de la santé (EA1581)

LI Haojiang, Directeur du Cabinet d'Avocat de Yihua de Jiangsu

8h30-8h40 Photo de groupe

■ Table ronde n°1 – Les lois du vieillissement en France, dans l'Union européenne et en Chine : quelle prise en charge en matière de politique de santé publique ?

Président de séance : **SHI Jiayou**, Professeur à l'Université Renmin de Chine

8h40-8h55 « La traduction juridique de « piété filiale » dans la tradition chinoise et son évolution moderne », **YANG Limin**, Maître de conférence à Shanghai University of International Business and Economics.

8h55-9h10 « Les législations et règlements en matière du régime médical des personnes âgées en Chine », **JIN Chenghua**, vice-professeur à l'Université de Shanghai.

9h10-9h25 « Les politiques européennes de vieillissement actif », **Bénédicte BEAUCHESNE**, Maître de conférences – HDR, Université de Paris 8.

9h25-9h40 « La politique publique de vieillissement en France », **Bénédicte BEVIERE-BOYER**, Maître de conférences HDR, Université de Paris 8.

9h40 – 9h55 « La standardisation du service de prestations de vieillesse dans les régions urbaines en Chine », **YI Zhenzhen**, Maître de conférence à l'Université normale de l'Est de Chine.

9h55-10h10 « Etat actuel et perspective de l'assurance de vieillesse en Chine », **JIANG Ying** vice-professeur à l'Université des sciences politique et de droit de l'Est de Chine.

10h10 – 10h30 Débats

10h30-10h40 Pause-café

■ Table ronde n°2 – Vieillesse et protection juridique des personnes vulnérables (incapacités, mandat protection future...)

Président de séance : **Anne-Marie DUGUET**, Maître de conférences Emérite UMR/INSERM Unité 1027, Université Paul Sabatier Toulouse France.

10h40-10h55, « L'anticipation de perte de discernement de personnes âgées » **LI Xia**, Professeur à l'Université des sciences politique et de droit de l'Est de Chine.

10h55 – 11h10 « La protection juridique du patient âgé en France », **Camille BOURDAIRE-MIGNOT**, Maître de conférences, Université Paris Ouest Nanterre.

11h10 – 11h25 « Le régime de tutelle des personnes âgées en droit chinois », **MENG Qiang**, vice-professeur à l'Université de Technologie de Beijing.

11h25-11h40 « Le mandat de protection future », **C-M. PEGLION-ZIKA**, Maître de conférences, Université de Paris II.

11h40-11h55 « Les règles juridiques relative à la prise de décision d'un tiers pour un patient âgé », **XU Jie**, Professeur à l'Université des sciences politique et de droit du Sud-ouest de Chine et **ZHANG Yu**, Docteur en droit à l'Université des sciences politiques et de droit du Sud-Ouest de Chine

11h55-12h10 **LI Jun** « La maltraitance de personnes âgées et leur protection juridique », **Jun** (professeur à l'Université des sciences politique et de droit de l'Est de Chine) et **LIU Xiangning** (Master à l'USPDEC).

12h10 – 12h30 Débats

12h30-13h30 Buffet-Déjeuner offert par l'Université de Renmin.

■ **Table ronde n°3 – Vieillesse, activité et patrimoine**

Président de séance : **RAN Hao**, Professeure à l'Institut de droit de la CASS et directrice adjointe de la division du Droit social, experte de la Chinese Academy of Social Sciences-CASS.

13h30-13h45 « L'égalité entre générations dans une société de vieillissement : aspects juridico-philosophiques », **ZHU Mingzhe**, Maître de conférence à l'Université des sciences politiques et du Droit de Chine et Docteur en droit à Sciences-Po

13h45 – 14h « L'encadrement de l'activité professionnelle des personnes en état de vieillesse en France et en Chine », **Jalila BACHRI**, Enseignante Institut franco-chinois de Renmin.

14h – 14h15 « L'anticipation patrimoniale du vieillissement de la personne », **Charles-Edouard BUCHER**, Professeur à l'Université de Nantes

14h15-14h30 : « La gestion de prestation de vieillesse de personnes âgées dans leurs logements », **XU Yan**, Vice-professeur à l'Université des sciences politique et de droit de Chine.

14h30-14h45 « Le régime juridique de financement de personne âgées par voie de constitution d'hypothèque sur leurs logements », **LU Xiaoming**, Professeur à l'Université de Finance et d'Economie de Guangdong.

14h45-15h « le rôle du juge dans la protection du patrimoine de la personne vieillissante », **Liza VEYRE**, Maître de conférences en droit privé.

15h-15h20 Débats

15h20-15h30 Pause-café

■ Table ronde n°4 – Vieillesse et fin de vie

Président de séance : **Christine Chappuis**, Professeur et Doyenne honoraire de la Faculté de Droit de l'Université de Genève

15h30-15h45 « Etre âgé en campagne : l'appréhension de la fin de vie par les droits de l'homme », **Eva BIERONSKI**, Doctorante Université Paris 8, Chargée d'enseignement en droit de la santé à l'Institut de santé globale, Université de Genève.

15h45 –16h « Les solutions juridiques relatives au soin à long terme pour des personnes âgées », **CHEN Ying & DENG Hong**, vice-professeur à l'Université médicale de Kunming.

16h – 16h15 « La dignité humaine en fin de vie : pratique clinique au sein d'un établissement médico-social pour personnes âgées », **Sabah LATIF**, Chercheure en soins infirmiers à HES Genève, Suisse.

16h15 – 16h30 « Le vieillissement et le régime juridique de fin de vie à Taïwan », **HSU Yaoming**, Vice-professeur à l'Université politique de Taïwan.

16h30-16h45 « L'aide médicale à mourir : de Rodriguez à Carter », **Michel GIROUX et Henri PALLARD**, Professeurs titulaires, Département de Droit et Justice, Université Laurentienne Sudbury (Ontario), Canada.

16h45-17h « La fin de vie, quelle organisation juridique en France ? », **Astrid MARAIS**, Professeur de droit privé, Université de Paris 8

17h-17h15 « Mourir dans la dignité : les défis juridiques à relever pour les personnes âgées en Chine », **ZHANG Li**, Professeur à l'Université de sciences politiques et de droit de Chine.

17h15-17h30 « Les discussions des lois de bioéthique : quels débats sur le vieillissement et la fin de vie ? », **Bérengère LEGROS**, Maître de conférences, Université de Lille.

17h30-17h40 Débats

17h40–17h55 Rapport de synthèse français « Les perspectives du vieillissement »
Renaud BUEB, Maître de conférences en histoire de droit, Université de Franche-Comté.

17h55-18h10 Rapport de synthèse chinois « Les perspectives du vieillissement »
SHI Jiayou, Professeur à l'Université du Peuple de Chine (Renmin), Pékin, Chine

Dîner 18h10-19h10

Départ au concert : 19h10